

**УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ  
С ПОМОЩЬЮ ПАНЕЛИ  
УПРАВЛЕНИЯ  
ИНДУКЦИОННОЙ ВАРОЧНОЙ  
ПАНЕЛИ**

***Pando***  
***AirLink***

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

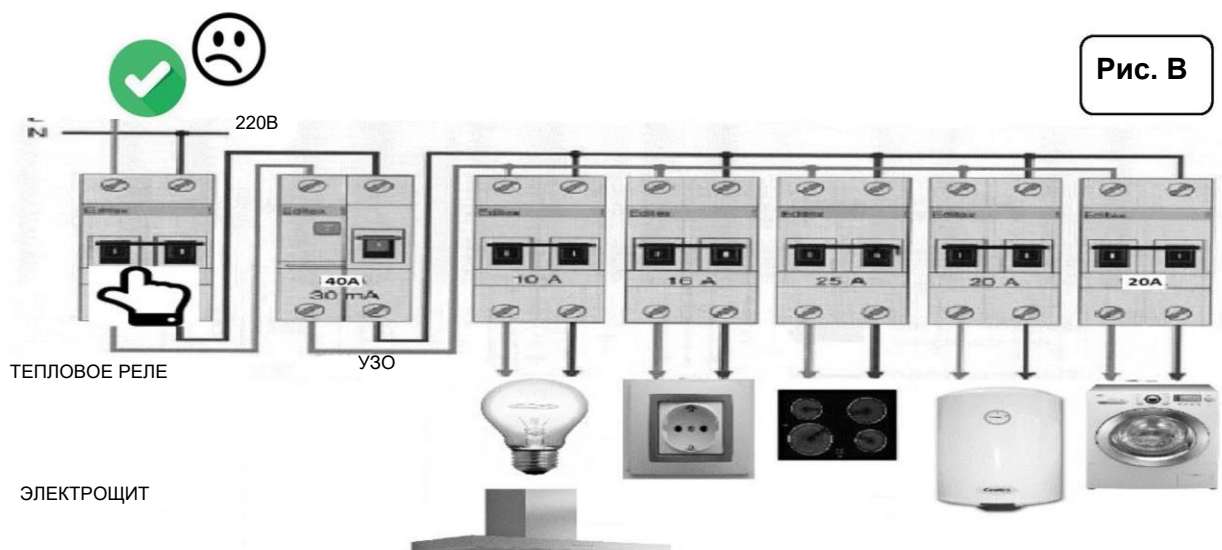
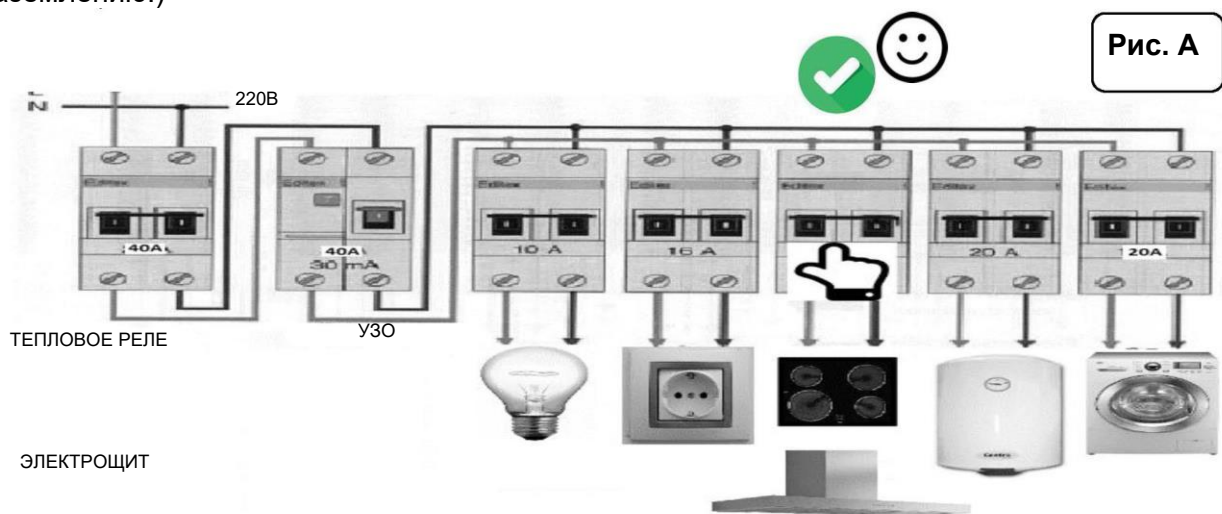
**PI3300 / PI3500**

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОМУ ПОДКЛЮЧЕНИЮ ИНДУКЦИОННОЙ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ И ВЫТЯЖКИ:**

**ОБА ПРИБОРА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕНЫ К ОДНОЙ И ТОЙ ЖЕ ЛИНИИ ПИТАНИЯ (рис. А) ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИХ СОПРЯЖЕНИЯ МЕЖДУ СОБОЙ, А ТАКЖЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ВОЗМОЖНОЙ ПОТЕРИ ЭТОГО СОПРЯЖЕНИЯ.**

**\* Электромонтаж и подключение приборов должны выполняться квалифицированными специалистами.**

(Соблюдайте правила и указания по электрическому подключению, изложенные в специальном руководстве по установке индукционной панели и вытяжки, а также указания по потребляемой мощности, сечению проводки и фазировке, нейтрали и заземлению.)

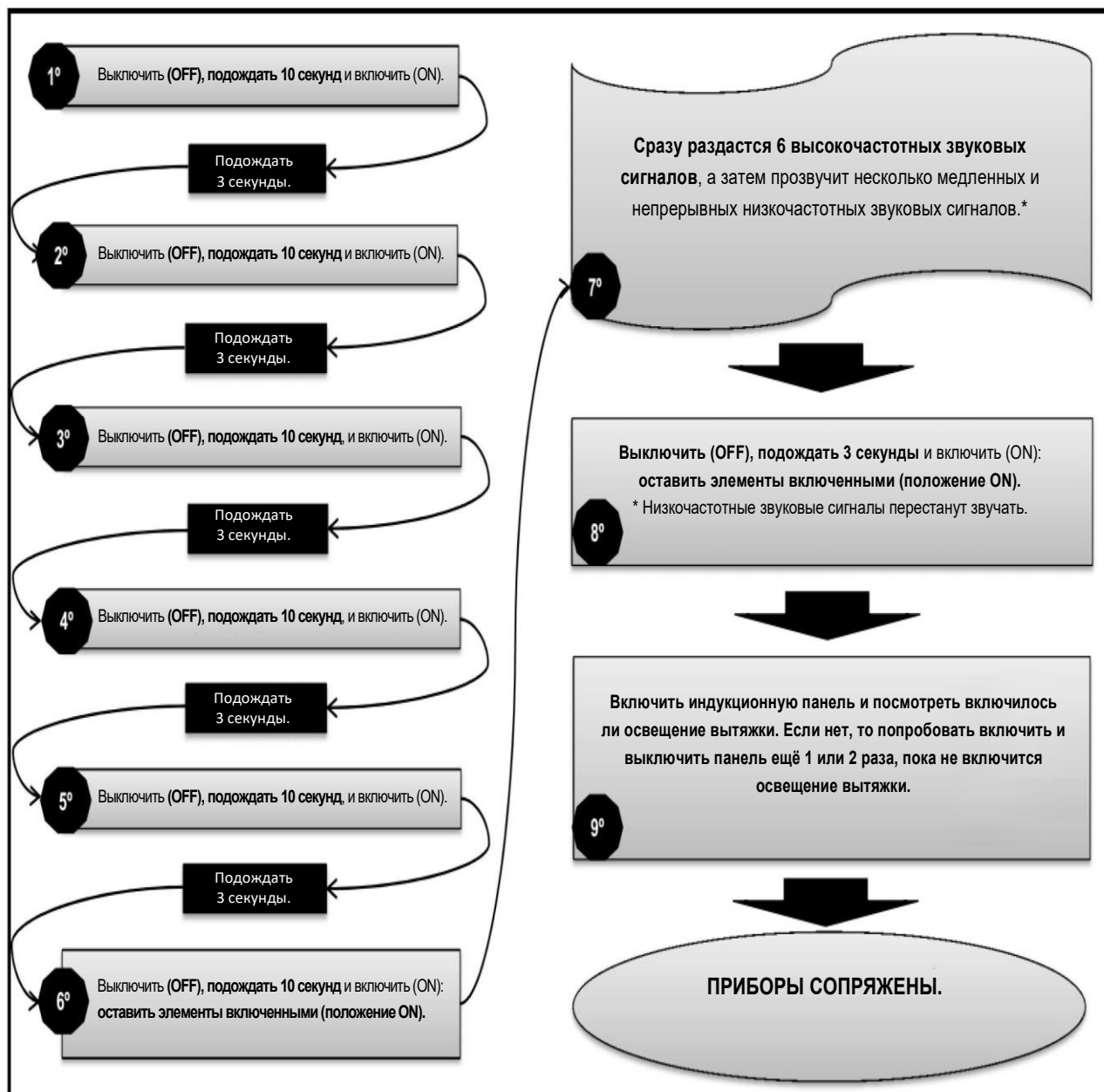


Если приборы были приобретены вместе, то их сопряжение уже выполнено на заводе. Сопряжение также считается выполненным, если варочная панель и вытяжка были одновременно подключены к электросети, следовательно сопрягать их повторно не потребуются.

Если в какой-то момент индукционная варочная панель будет подключена к электросети, а вытяжка — нет, то сопряжение между ними будет сброшено. В таком случае необходимо повторить процесс, описанный в пункте 1.

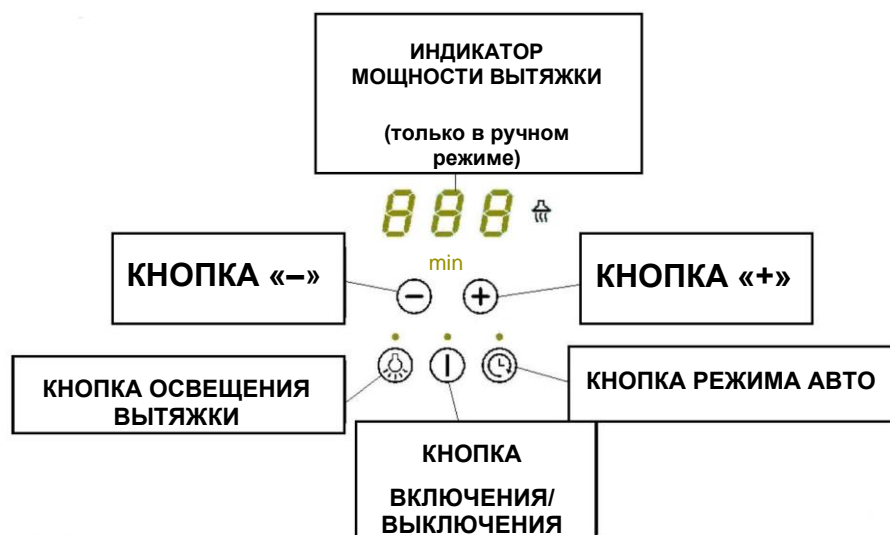
## 1. УКАЗАНИЯ ПО СОПРЯЖЕНИЮ ПАНЕЛИ С ВЫТЯЖКОЙ

**ВНИМАНИЕ!** Для выполнения процесса сопряжения **необходимо одновременно отключить электропитание** индукционной панели и вытяжки. Если оба прибора не подключены к одной линии электропитания, то для их сопряжения можно выключить общее УЗО в электрощитке, которое одновременно отключит питание обоих приборов, см. рис. В на стр. 2.



**ВНИМАНИЕ!** Если после сопряжения вытяжка не включается при первой активации индукционной панели, выключите панель и снова ее включите — освещение вытяжки включится автоматически.

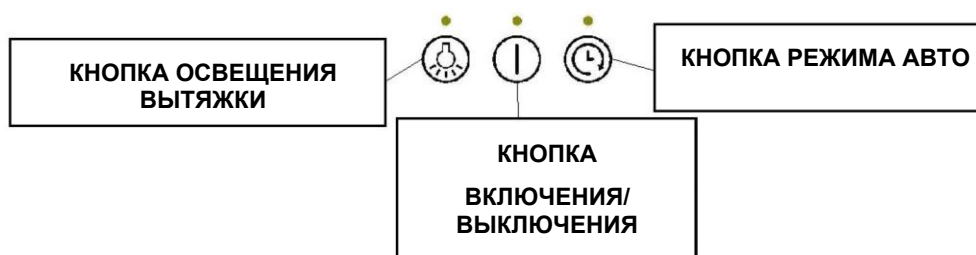
## 2. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ВЫТЯЖКОЙ НА ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ



## 3. РАБОТА ПРИБОРОВ ПОСЛЕ СОПРЯЖЕНИЯ

### A. ПРИ ЗАПУСКЕ ИНДУКЦИОННОЙ ПАНЕЛИ

- I. Нажмите на кнопку ВКЛЮЧЕНИЯ на индукционной панели. Панель и вытяжка одновременно запускаются в автоматическом режиме, включится только освещение вытяжки. При включении индуктора двигатель вытяжки не запускается.
- II. Загораются центральные индикаторы на индукционной панели.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если в течение 20 секунд не нажимать никакие кнопки, то активируется защита и система отключится.

## **В. РАБОТА В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ**

- I. Поставьте, например, кастрюлю с водой для закипания, на любую рабочую зону.
- II. Варочная панель обнаружит кастрюлю и активирует индикатор мощности в этой зоне.
- III. Если сдвинуть этот индикатор мощности, то индуктор рабочей зоны и вытяжка автоматически включатся.

Скорость вытяжки определяется положением индикатора мощности индуктора. Связь уровней мощности индуктора и скорость вытяжки представлены в таблице ниже.

ИНДУКЦИЯ	СКОРОСТЬ ВЫТЯЖКИ	
	ЭЛЕКТРОННАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
1–2	1 <sup>a</sup>	1 <sup>a</sup>
3–5	2 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>
6–8	3 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup> / Int. (макс.)
9 / повышенная / сверхвысокая	4 <sup>a</sup> / Int. (макс.)	3 <sup>a</sup> / Int. (макс.)

- IV. СКОРОСТИ вытяжки автоматически регулируются в соответствии с положением индикаторов мощности различных рабочих зон.
- V. В автоматическом режиме дисплей варочной панели, на котором отображаются скорости вытяжки, отключается и не отображает значение.

## VI. ФУНКЦИЯ ОТСРОЧЕННОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ВЫТЯЖКИ AIRLINK

---

По окончании процесса приготовления пищи и выключения индукционной панели в вытяжке автоматически активируется функция отсроченного отключения. Вытяжка продолжит работать на 2-й скорости примерно 5 минут, а затем полностью выключится. Эта функция обеспечивает надлежащую очистку воздуха и удаление дыма внутри вытяжки и дымохода.

- **Функция отсроченного отключения вытяжки Airlink активируется только в том случае, если индукционная панель работает более 5 минут.**

(Подразумевается, что при процессе приготовления пищи менее 5 минут необходимость включения этой функции отсутствует, поскольку внутри вытяжки и дымохода нет большого количества дыма и конденсата.)

- **Если панель работала 5 минут, то после ее выключения запускается функция отсроченного отключения вытяжки с активацией 2-й скорости.**

(Функция отсроченного отключения в вытяжке удобна, поскольку не нужно искать специальную команду или нажимать кнопку. С ее помощью, когда вытяжка включена в течение 5 минут, обеспечивается удаление дыма, запахов и конденсата внутри вытяжки, дымохода, а также очистка окружающего воздуха.)

- **Для нормальной работы функции отсроченного отключения вытяжки Airlink индукционная панель должна быть правильно выключена, то есть сначала индуктор переводится в положение «0», а затем панель деактивируется.**

(Порядок и паузы между нажатиями кнопок должны быть соответствующими, чтобы система Airlink действовала корректно в установленном режиме.)

- **Как только функция отсроченного отключения вытяжки Airlink активирована, вытяжка автоматически остановится через 5 минут. Если хотите выключить ее раньше установленного времени, используйте пульт дистанционного управления вытяжкой.**

(Система полностью автоматическая и останавливается только по истечении заданного времени, но если хотите остановить ее раньше, у вас всегда есть возможность сделать это с помощью пульта дистанционного управления вытяжкой.)

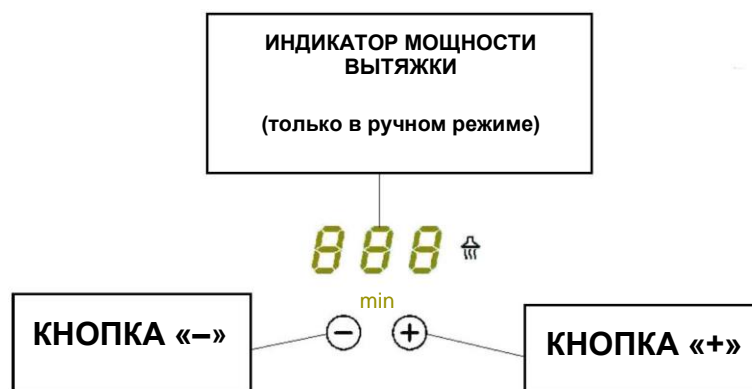
- **Для выключения нагрева желательно сначала отдельно выключить индуктор или рабочую зону, затем уже варочную панель общей кнопкой ВЫКЛЮЧЕНИЯ на ней, поскольку если выключить сразу общей кнопкой, управление вытяжкой может перейти в ручной режим и оставаться включенным со скоростью, ранее выбранной в автоматическом режиме.**

## C. РАБОТА В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В этом режиме вытяжка и панель работают независимо друг от друга, то есть вытяжка может быть активирована кнопками на панели (РИСУНОК НИЖЕ) или на вытяжке.

### Активация с панели

- I. При выключении режима АВТО на дисплее панели появляется цифра, которая указывает скорость вытяжки. С помощью кнопок «+» и «-» можно изменять скорость вытяжки.



- II. Скорости в ручном режиме, отображаемые на дисплее:

0	1	2	3	4 — Int. (макс.)
---	---	---	---	---------------------


- III. Включение и выключение освещения выполняется кнопкой с символом лампочки.
- IV. Если выключить вытяжку с варочной панели в ручном режиме, то автоматически активируется функция отсроченного отключения вытяжки.

### Активация с вытяжки

Вытяжкой можно управлять отдельно с помощью кнопочной панели (см. руководство по эксплуатации вытяжки).

## D. ПРИМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ

---

- При включении варочной панели сенсорное управление вытяжкой активируется в автоматическом режиме; включается основное освещение вытяжки.
- Если освещение вытяжки выключить с панели управления варочной панелью, она автоматически перейдет в ручной режим.
- В автоматическом режиме освещение вытяжки **ВСЕГДА ВКЛЮЧЕНО**.
- Если нажата любая кнопка на кнопочной панели вытяжки, то эта команда имеет приоритет над режимом АВТО варочной панели. Эта команда будет отменена при изменении мощности варочной панели с помощью указателей панели (то есть АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ имеет приоритет при изменении мощности индуктора).
- Если выключить вытяжку нажатием кнопки , варочная панель может продолжать работать автономно.

## E. ОБЩИЕ ПРИМЕЧАНИЯ

---

- Команды, которые передаются вытяжке от варочной панели, имеют задержку в несколько секунд, пока вытяжка не выполнит команду. Это является нормой. Если очень быстро выполнять несколько команд с варочной панели, то вытяжка может пропустить какую-либо из них или переключиться в ручной режим, поскольку у нее не было времени на их обработку.
- Если в серийной комплектации вытяжки имеется дополнительная подсветка, управление ей с сенсорной панели управления варочной панелью невозможно ни в ручном, ни в автоматическом режиме.
- Функция таймера Eco Design, которая интегрирована в вытяжку в соответствии с директивой ЕС 65/2014, имеет приоритет над автоматическими функциями и ручным управлением вытяжкой с индукционной панели, то есть когда она работает на высокой или максимальной скорости, она будет замедляться через несколько минут даже в том случае, если на индукционной панели установлена более высокая скорость.
- Команды, выполняемые с кнопочной панели вытяжки, не отображаются на сенсорном дисплее варочной панели, и они не должны совпадать с тем, что он отображает.

## F. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

- **ВЫТЯЖКА НЕ ОТВЕЧАЕТ НА КОМАНДЫ ИНДУКЦИОННОЙ ПАНЕЛИ, НЕТ СОПРЯЖЕНИЯ, НЕПРАВИЛЬНЫЕ КОМАНДЫ СОПРЯЖЕНИЯ, СБОЙ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА.**  
Возможно, частично или полностью сопряжение между вытяжкой и индукционной панелью потеряно из-за отключения электричества или помех в электропитании, в связи с чем вытяжка осталась без питания на короткое время или в течение нескольких минут, тогда как индукционная панель оставалась запитанной, и это является достаточным для потери сопряжения или его нарушения.

**РЕШЕНИЕ.** Выполните процесс сопряжения как указано в руководстве (страница 2 и 3) и убедитесь в том, что оба прибора отключаются и подключаются одновременно.